

BÍRÓSÁG

1. CÍM

AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEK

1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
	1 0. ALCÍM			
1 0 0.	Díjazások és egyéb illetmények			
1 0 0 0.	Díjazások és egyéb juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	21 193 000	20 797 000	19 130 631,35
1 0 0 2.	A hivatalba lépéssel, áthelyezéssel és a megbízás megszűnésével kapcsolatos jogok			
	Nem differenciált előirányzatok	813 000	1 187 800	483 701,69
	1 0 0. jogcímcsoport – Összesen	22 006 000	21 984 800	19 614 333,04
1 0 2.	Ideiglenes juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	2 659 623	2 393 000	1 504 669,49
1 0 3.	Nyugdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	4 445 000	4 102 000	3 555 637,87
1 0 4.	Kiküldetések			
	Nem differenciált előirányzatok	284 000	284 000	268 000,—
1 0 6.	Képzés			
	Nem differenciált előirányzatok	230 000	230 000	168 000,—
1 0 9.	Előzetes előirányzat			
	Nem differenciált előirányzatok	434 000	295 000	0,—
	1 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	30 058 623	29 288 800	25 110 640,40
	1 2. ALCÍM			
1 2 0.	Díjazások és egyéb jogok			
1 2 0 0.	Díjazások és támogatások			
	Nem differenciált előirányzatok	176 124 000	171 242 190	146 066 302,71
1 2 0 2.	Fizetett túlóra			
	Nem differenciált előirányzatok	672 000	691 000	637 963,78
1 2 0 4.	A szolgálatba lépéssel, áthelyezéssel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok			
	Nem differenciált előirányzatok	2 388 000	3 484 000	2 788 216,74
	1 2 0. jogcímcsoport – Összesen	179 184 000	175 417 190	149 492 483,23
1 2 2.	Juttatások a szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor			
1 2 2 0.	A szolgálati érdekből történő nyugdíjazás esetén járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke)			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—

1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK (folytatás)**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
1 2 2.	<i>(folytatás)</i>			
1 2 2 2.	Juttatások a szolgálati viszony megszűnésekor, valamint különleges nyugdíjrendszer a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9.	Előzetes előirányzat			
	Nem differenciált előirányzatok	2 645 000	1 811 900	0,—
	1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	181 829 000	177 229 090	149 492 483,23
	1 4. ALCÍM			
1 4 0.	Egyéb alkalmazottak és külső személyzet			
1 4 0 0.	Egyéb alkalmazottak			
	Nem differenciált előirányzatok	3 575 000	2 836 900	2 944 431,61
1 4 0 4.	Gyakornokok és alkalmazotti csereprogramok			
	Nem differenciált előirányzatok	606 645	704 000	428 640,53
1 4 0 5.	Egyéb külső szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	383 385	367 000	343 029,04
1 4 0 6.	Külső nyelvi szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	9 773 430	8 896 000	7 187 873,21
	1 4 0. jogcímcsoport – Összesen	14 338 460	12 803 900	10 903 974,39
1 4 9.	Előzetes előirányzat			
	Nem differenciált előirányzatok	58 000	35 100	0,—
	1 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	14 396 460	12 839 000	10 903 974,39
	1 6. ALCÍM			
1 6 1.	A személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások			
1 6 1 0.	A munkaerő-felvétel egyéb költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	192 150	270 000	205 028,30
1 6 1 2.	Szakmai továbbképzés			
	Nem differenciált előirányzatok	1 220 875	1 088 000	1 031 719,01
	1 6 1. jogcímcsoport – Összesen	1 413 025	1 358 000	1 236 747,31
1 6 2.	Kiküldetések			
	Nem differenciált előirányzatok	281 820	308 000	329 996,—
1 6 3.	Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések			
1 6 3 0.	Szociális ellátás			
	Nem differenciált előirányzatok	11 895	13 000	0,—

1. CÍM

AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEK

1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

1 0 0. Díjazások és egyéb illetmények

1 0 0 0. Díjazások és egyéb juttatások

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
21 193 000	20 797 000	19 130 631,35

Megjegyzések

A legutóbb a 202/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 33., 2005.2.5., 1. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67 Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 3., 4., 4a., 11. és 14. cikke.

Az említett előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál az intézmény tagjai részére:

- alapilletmények,
- lakhatási támogatások,
- családi támogatások, úgymint a háztartási támogatás, az eltartott gyermek után nyújtott támogatás és az iskoláztatási támogatás,
- reprezentációs költségtérítések,
- munkáltató hozzájárulása (0,87 %) a foglalkozási megbetegedés és baleset elleni biztosításhoz, a munkáltató hozzájárulása (3,4 %) a betegségbiztosításhoz,
- szülési segély,
- az intézmény tagjának halála esetén fizetendő költségtérítések,
- az alapilletményekre, lakhatási támogatásra, a családi támogatásokra, az intézmény tagjait megillető járandóságok egy részének külföldre utalására (az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata VII. melléklete 17. cikkének megfelelő alkalmazása mellett) alkalmazandó súlyozási tényezők.

1 0 0 2. A hivatalba lépéssel, áthelyezéssel és a megbízatás megszűnésével kapcsolatos jogok

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
813 000	1 187 800	483 701,69

Megjegyzések

A legutóbb a 202/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 33., 2005.2.5., 1. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67 Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az alábbi költségek fedezésére szolgál:

- az intézmény tagjainak (ideértve a családtagokat is) hivatalba lépésével és megbízatásuk megszűnésével kapcsolatos utazási költségek,
- az intézmény tagjainak a hivatalba lépésükkor vagy távozásukkor fizetendő beilleszkedési és újrabemlakási támogatás,
- az intézmény tagjainak a hivatalba lépésükkor vagy az intézménytől való távozásukkor fizetendő költöztetési költségtérítés.

BÍRÓSÁG

1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

1 0 2. **Ideiglenes juttatások**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
2 659 623	2 393 000	1 504 669,49

Megjegyzések

A legutóbb a 202/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 33., 2005.2.5., 1. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67 Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 7. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény volt tagjai ideiglenes juttatásainak, családi támogatásának, valamint a lakóhely szerinti országra alkalmazandó korrekciós együtthatóknak a fedezésére szolgál.

1 0 3. **Nyugdíjak**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
4 445 000	4 102 000	3 555 637,87

Megjegyzések

A legutóbb a 202/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 33., 2005.2.5., 1. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67 Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 8., 9., 15. és 18. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az intézmény volt tagjainak nyugdíja, a lakóhely szerinti ország tekintetében alkalmazandó korrekciós tényezőkkel együtt,
- a rokkantsági nyugdíjak,
- az intézmény volt tagjainak özvegyei és/vagy árvái részére folyósított túlélő hozzátartozói nyugdíjak, a lakóhelyük szerinti ország tekintetében alkalmazandó korrekciós tényezőkkel együtt.

1 0 4. **Kiküldetések**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
284 000	284 000	268 000,—

Megjegyzések

A legutóbb a 202/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 33., 2005.2.5., 1. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67 Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 6. cikke.

Ez az előirányzat utazási költségek, kiküldetési napidíjak és a kiküldetésen felmerült járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 EUR.

1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)**1 0 6. Képzés**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
230 000	230 000	168 000,—

Megjegyzések

E jogcímcsoport előirányzatai az intézmény tagjainak nyelvtanfolyamokon vagy egyéb szakképzésen való részvételével kapcsolatos költségek fedezésére szolgálnak.

1 0 9. Előzetes előirányzat

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
434 000	295 000	0,—

Megjegyzések

A legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bér- és nyugdíj-kiigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK*Megjegyzések*

A jelen alcímben szereplő előirányzat 3,7 %-os átalányalapú csökkentésére került sor.

1 2 0. Díjazások és egyéb jogok**1 2 0 0. Díjazások és támogatások**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
176 124 000	171 242 190	146 066 302,71

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62., 64., 65., 66., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza, 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke, XIII. mellékletének 18. cikke, 72. cikke, 73. cikke, VIII. mellékletének 15. cikke, 70., 74. és 75. cikke, VII. mellékletének 8. cikke és 34. cikke.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 28a., 42., 47. és 48. cikke.

Az Európai Közösségek tisztviselőire vonatkozó betegségbiztosítási szabályzat és különösen annak 23. cikke.

Az Európai Szén- és Acélközösség alapokmányának 95. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapilletménye,
- családi támogatások, amelyekbe beletartozik a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak háztartási támogatása, az eltartott gyermek után nyújtott támogatás, az iskoláztatási támogatás,
- a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzési és tartózkodási támogatása,
- az AST besorolási osztályban gyors- és gépiróként, táviróként, gépiróként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként alkalmazott tisztviselő titkársági támogatás,
- a munkáltatói hozzájárulás (az alapilletmény 3,4 %-a) a betegségbiztosításhoz; az alkalmazottak hozzájárulása az alapilletmény 1,7 %-a,

BÍRÓSÁG

1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK (folytatás)**1 2 0.** (folytatás)**1 2 0 0.** (folytatás)

- a foglalkozási betegség- és balesetbiztosításhoz való munkáltatói hozzájárulás (az alapilletmény 0,87 %-a) és a szabályzat vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazása folytán felmerülő további költségek,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása,
- az ideiglenes alkalmazottak javára eszközölt kifizetések, amelyek célja, hogy származási országukban megillessen őket a nyugdíjhoz való jog, illetve hogy nyugdíjjogosultságukat fenntarthassák,
- a szülési segély, valamint a tisztviselő elhalálozása esetén az elhunyt teljes díjazásának az elhalálozástól számított három hónapig való folyósítása, valamint a holttestnek az elhunyt származási országába való szállításával kapcsolatban felmerülő költségek,
- a tisztviselők, az ideiglenes alkalmazottak, valamint házastársuk és eltartottaik utazási költségei az éves szabadság során a munkavégzés helyétől a származási helyükre,
- a nyilvánvaló alkalmatlanság miatt elbocsátott próbaidős tisztviselőket megillető kompenzációs kifizetés, az ideiglenes alkalmazottat a szerződés intézmény általi felmondása esetén megillető juttatás, az ideiglenes alkalmazottá vagy tisztviselővé kinevezett kisegítő alkalmazottak nyugdíj-hozzájárulásának visszatérítése,
- a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak díjazására és a túlórázásra alkalmazandó korrekciós tényezők hatása,
- lakhatási és utazási támogatások,
- átalányban megállapított költségkezdmények,
- átalányban megállapított helyi utazási kedvezmények,
- a szolgáltatás folyamatossága érdekében váltott műszakért vagy a munkahelyi és/vagy lakóhelyi készenlétért fizetendő juttatások.

1 2 0 2. Fizetett túlóra

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
672 000	691 000	637 963,78

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat a tisztviselők, illetve kisegítő alkalmazottak, valamint helyi alkalmazottak által teljesített túlórákért kifizetett átalányösszegű juttatás és órabér fedezésére szolgál, amennyiben ezek nem részesültek a meghatározott módon kompenzációs szabadságban.

1 2 0 4. A szolgálatba lépéssel, áthelyezéssel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
2 388 000	3 484 000	2 788 216,74

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 5., 6., 7., 9. és 10. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az alkalmazottaknak (a családtagokat is beleértve) a szolgálatba lépéskor, illetve a szolgálati jogviszony megszűnésekor fizetendő utazási költségek,
- a szolgálatba lépés következtében lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottakat megillető, valamint szolgálati jogviszonyuk végleges megszűnését követően más helységebe való újbóli beilleszkedésük esetén járó támogatás,

1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK (folytatás)**1 2 0.** (folytatás)**1 2 0 4.** (folytatás)

- a szolgálatba lépés következtében lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottakat megillető, valamint szolgálati jogviszonyuk végleges megszűnését követően más helységbe való költözésük esetén járó támogatás,
- azon alkalmazottakapidíja, akik igazolni tudják, hogy szolgálatba lépésük következtében lakhelyváltásra kényszerültek.

1 2 2. Juttatások a szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor**1 2 2 0.** A szolgálati érdekből történő nyugdíjazás esetén járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke)

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Új jogcím

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41., 50. és 72. cikke, valamint IV. melléklete.

Ez az előirányzat azon tisztviselők juttatásainak fedezésére szolgál, akik az intézményen belüli létszámleépítés keretén belül kerültek tartalékkállományba, illetve AD 16-os, AD 15-ös vagy AD 14-es besorolási fokozatban voltak, és szolgálati érdekből került sor nyugdíjazásukra.

1 2 2 2. Juttatások a szolgálati viszony megszűnésekor, valamint különleges nyugdíjrendszer a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Új jogcím

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

A legutóbb a 2458/98/EK, ESZAK, Euratom rendelettel (HL L 307., 1998.11.17., 1. o.) módosított, Spanyolország és Portugália csatlakozása következtében szükségessé vált, az Európai Közösségek tisztviselőinek szolgálati jogviszonyának végleges megszűnésével kapcsolatos különleges intézkedések bevezetéséről szóló, 1985. december 12-i 3518/85/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 335., 1985.12.13., 56. o.).

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- azon tisztviselők juttatásai, akikre az új tagállamoknak az Európai Közösségekhez való csatlakozása következtében a szolgálati viszonyt szolgálati érdekből megszüntető különleges intézkedések vonatkoznak, valamint
- a személyzeti szabályzat vagy a rendeletek alapján fizetendő juttatások,
- a juttatásokra jogosultak betegségbiztosításához való munkáltatói hozzájárulás, és
- a különböző juttatások esetén alkalmazandó korrekciós tényezők hatásának.

1 2 9. Előzetes előirányzat

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
2 645 000	1 811 900	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke.

BÍRÓSÁG

1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK (folytatás)**1 2 9.** (folytatás)

A legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által elhatározott esetleges illetménykiigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK**1 4 0.** *Egyéb alkalmazottak és külső személyzet*

1 4 0 0. Egyéb alkalmazottak

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
3 575 000	2 836 900	2 944 431,61

Megjegyzések

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke, III. és IV. címe, 4. cikke, V. címe, 5. cikke és VI. címe.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a kisegítő alkalmazottak, a kisegítő állományban levő tolmácsok, a helyi alkalmazottak és a kisegítő állományban levő fordítók illetménye és a szociális biztonsági ellátásaikhoz nyújtott munkáltatói hozzájárulás,
- a szaktanácsadók díjai és költségei, beleértve az intézményi orvos díját is,
- a szerződéses alkalmazottak esetleges felvételével járó költségek.

1 4 0 4. Gyakornokok és alkalmazotti csereprogramok

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
606 645	704 000	428 640,53

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a Bíróság szervezeti egységeibe kihelyezett tagállami tisztviselőkkel vagy egyéb nemzeti szakértőkkel kapcsolatos költségek,
- az intézmény szervezeti egységeinél dolgozó gyakornokok részére nyújtott ösztöndíj.

1 4 0 5. Egyéb külső szolgáltatások

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
383 385	367 000	343 029,04

Megjegyzések

Ez az előirányzat azon egyéb kiegészítő szolgáltatásokkal összefüggő kiadások fedezésére szolgál, amelyeket az intézmény saját alkalmazottai nem képesek elvégezni.

1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK (folytatás)**1 4 0.** (folytatás)**1 4 0 6.** Külső nyelvi szolgáltatások

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
9 773 430	8 896 000	7 187 873,21

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság által a nyelvekkel kapcsolatos intézményközi együttműködés elősegítése érdekében hozott intézkedésekkel járó költségek,
- a közös „tolmács- és konferenciaszolgálat” szabadúszó tolmácsainak kifizetése,
- a szerződéses és eseti tolmácsolási szolgáltatások díja,
- a szerződéses és eseti konferenciaszervezési szolgáltatások díja,
- a szövegek javításával kapcsolatos kiegészítő szolgáltatások, különös tekintettel a szabadúszó korrektorok díjára, biztosítási, utazási és tartózkodási és kiküldetési költségeire, valamint az ezzel kapcsolatos adminisztratív költségekre,
- a fordítószerződés által külső megbízottaknak kiadott gépirási és egyéb feladatokkal, valamint a szabadúszó vagy ideiglenes fordítók szolgáltatásaival kapcsolatos költségek.

1 4 9.**Előzetes előirányzat**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
58 000	35 100	0,—

*Megjegyzések**Új jogcímcsoport*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. és 65a. cikke, valamint XI. melléklete.

A legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által elhatározott esetleges illetménykiigazítások hatásaként felmerülő kiadások fedezésére szolgál.

Az előirányzat tisztán előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak az ebben az alcímben található megfelelő jogcímcsoportokhoz vagy jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel.

1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK**1 6 1.** *A személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások***1 6 1 0.** A munkaerő-felvétel egyéb költségei

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
192 150	270 000	205 028,30

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézményközi alapon szervezett általános versenyvizsgák megrendezése során a hirdetéssel, a jelöltek behívásával, valamint a helyiségek és felszerelések bérlésével kapcsolatban felmerülő költségek fedezésére szolgál. A működési követelmények által kellően indokolt esetekben, a többi intézménnyel történő egyeztetést követően ez az előirányzat részben felhasználható olyan versenyvizsgákra is, amelyeket az intézmény maga szervez.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 EUR.

BÍRÓSÁG

1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK (folytatás)**1 6 1.** (folytatás)

1 6 1 2. Szakmai továbbképzés

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
1 220 875	1 088 000	1 031 719,01

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24. cikke harmadik albekezdése.

Ez az előirányzat a szakmai továbbképzések és átképzések költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az intézményközi alapon működő nyelvoktatást is.

Fedezi továbbá az oktatási és technikai eszközökkel kapcsolatos költségeket.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 EUR.

1 6 2.**Kiküldetések**

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
281 820	308 000	329 996,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 11–13. cikke.

Ez az előirányzat az útiköltségek, a kiküldetési napidíjak, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 EUR.

1 6 3.**Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések**

1 6 3 0.

Szociális ellátás

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
11 895	13 000	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 76. cikke.

Ez az előirányzat a különösen nehéz helyzetbe került alkalmazottak tekintetében hozott intézkedések költségeinek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat a fogyatékkal élők támogatását célzó politika részeként az alábbi fogyatékkal élő személyek támogatására szolgál:

- aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,
- aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házastársai,
- valamennyi, az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata szerinti eltartott gyermek.

A lakóhely szerinti vagy származási országban nemzeti szinten megítélt jogosultságok kimerítése után ez az előirányzat lehetővé teszi a szükségesnek ítélt, a fogyatékoság következményeként felmerülő, kellően indokolt, nem egészségügyi jellegű kiadások megtérítését a költségvetési kereteken belül.

1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK (folytatás)**1 6 3.** (folytatás)**1 6 3 2.** A személyzet tagjai közötti szociális kapcsolatok és egyéb szociális juttatások

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
131 394	128 100	138 200,—

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja:

- a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti szociális kapcsolatok előmozdítására tett kezdeményezések ösztönzése és támogatása, a személyzet klubjainak, valamint sport- és kulturális egyesületeinek nyújtott támogatások útján,
- az alkalmazottak és családjuk számára nyújtott egyéb juttatások és támogatások fedezése.

1 6 5. *Az intézmény állományához tartozó valamennyi személlyel kapcsolatos tevékenységek***1 6 5 0.** Orvosi szolgálat

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
183 000	275 000	165 465,60

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztségviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke, valamint II. mellékletének 8. cikke.

Ez az előirányzat valamennyi tisztviselő éves orvosi felülvizsgálata költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az ennek keretében szükségesnek ítélt orvosi vizsgálatok és a beteggondozó költségeit is.

1 6 5 2. Éttermek és munkahelyi étkezdék

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
68 625	71 000	68 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat fedezi az étterem és a kávézó eszközeinek beszerzését, valamint üzemeltetési költségeik egy részét.

Fedezi továbbá az éttermi és étkezdei felszerelések átalakításának és cseréjének költségeit is.

1 6 5 4. Többcélú gyermekfelügyeleti központ

2008. évi előirányzatok	2007. évi előirányzatok	2006. évi teljesítés
1 244 400	1 231 000	1 202 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Bíróság által a luxembourgi többcélú gyermekfelügyeleti központ és tanulmányi központ részére fizetett munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.